

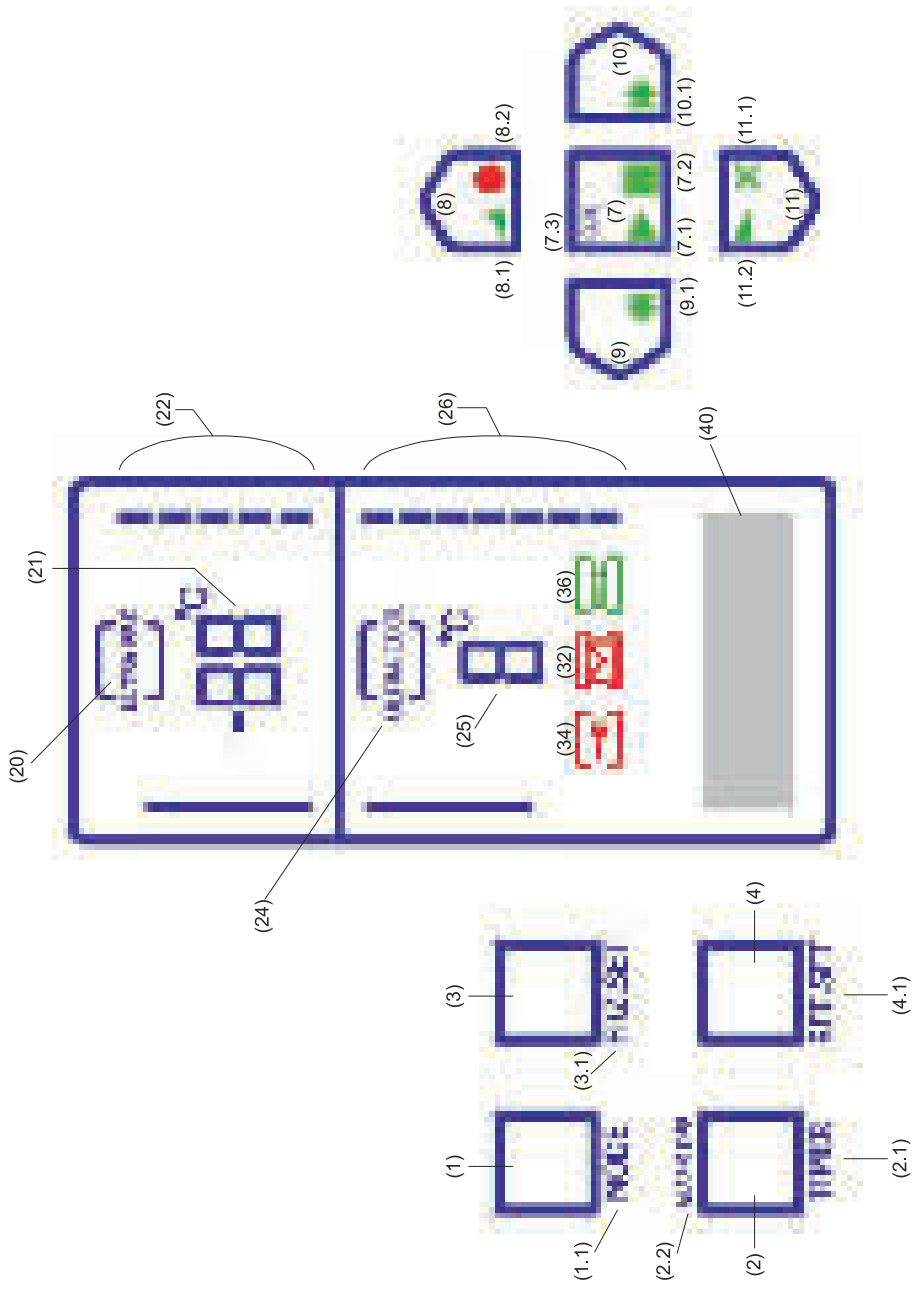
VESTEL

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ХОЛОДИЛЬНИК
С АВТОМАТИЧЕСКИМ
ОТТАИВАНИЕМ**

ELK NF 590

ДИСПЛЕЙ



Меню ДИСПЛЕЯ и его использование

- [1] **режим:** Режим сообщений (Message Mod) позволяет осуществлять переходы между MP3-плеером и меню.
- [2] **режим (Отключение таймера/ сигнала – Timer/Alarm Off):** запускает счетчик в соответствии со временем, установленным на вкладке таймера в Меню. Он также используется для отключения аудио сигнала, который установлен по истечении времени, установленного на вкладке таймера.
- [3] **режим (FRZ.SET):** используется для изменения настройки температуры замораживания.
- [4] **режим (REF.SET):** используется для изменения настройки температуры холодильного отделения.

Кнопки управления:

- [8-11] **Up – Down (вверх – вниз):** используются для перемещения вверх и вниз по меню, а в режиме MP3-плеера – для перехода вверх и вниз.
- [9-10] **Right – Left (вправо-влево):** при работе в режиме MP3-плеера используются для проигрывания предыдущей/ следующей записи.
- [7] **OK:** используется для принятия настроек, установленных в меню, в режиме MP3- плеера – для остановки или прерывания проигрывания записи.
- [20] **(символ ULTRA FRZ):** загорается, если активен режим Ultra Freeze.
- [24] **(символ ULTRA COOL):** загорается, если активен режим Ultra Cool.
- [21] **(Индикатор настройки температуры замораживания)**
- [22] **(Деления индикатора температуры в морозильной камере):** При снижении установленной температуры морозильной камеры количество световых индикаторных делений температуры увеличивается (чем холоднее, тем больше графических делений и индикатора).
- [25] **(Индикатор настройки температуры охлаждения)**
- [26] **(Деления индикатора температуры в холодильной камере):** При снижении установленной температуры холодильной камеры возрастает количество делений светового индикатора температуры. (Чем холоднее, тем больше графических делений и индикатора).
- [32] **(символ Message):** При наличии непрослушанных голосовых сообщений он моргает, если все сообщения прослушаны – он горит непрерывно, при отсутствии записанных голосовых сообщений – не горит.
- [34] **(символ Child Lock –защита от детей):** загорается, если активен режим Child Lock (защита от детей).
- [36] **(символ Economy Mode –Экономичный режим):** загорается, если активен режим Economy Mode (Экономичный режим).
- [40] **(Экран LCD):** Весь поток данных выводится на экран.

Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за приобретение холодильника Vestel!

В производстве холодильников компания Vestel использует современные экологически чистые материалы зарубежных и отечественных производителей, благодаря которым обеспечивается бережное отношение к окружающей среде. Холодильники оснащаются надежными компрессорами с высокой энергетической эффективностью, устойчивы к перепадам напряжения в сети. Качество и безопасность холодильников подтверждены отечественными и зарубежными сертификатами.

Данная инструкция подготовлена для того, чтобы вы могли использовать с пользой все возможности продукта, который вы приобрели.

Перед эксплуатацией изделия внимательно прочтите данное руководство, которое содержит основную информацию о правильной и безопасной установке, техническом обслуживании и эксплуатации холодильника.

Дополнительную информацию о компании и выпускаемой продукции Вы можете получить на сайте www.vestel.ru

Содержание

Меню ДИСПЛЕЯ и его использование	1
ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ХОЛОДИЛЬНИКА	5
Информация о технологии автоматического оттаивания	5
Техника безопасности	5
Предупреждения относительно безопасного пользования	6
Установка и эксплуатация холодильника	8
До начала эксплуатации холодильника	9
ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ	9
Приспособления	9
Устройство для приготовления льда	9
Устройство для быстрой заморозки	9
Chilledroom	11
Стойка для бутылок	11
Перемещение крышки контейнера для фруктов и овощей	12
Динамик и его крышка	13
Считывающее устройство USB и микрофон	13
Для использования запоминающего устройства USB	13
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА	14
КНОПКА MODE (РЕЖИМ)	14
Режим MESSAGE (сообщение)	14
Режим MP3-плеера	15
Функции меню	16
1. Таймер	16
2. Режим Ultra Freeze	17
3. Режим Ultra Cod	18
4. Режим Holiday (отпуск)	19
5. Экономичный режим	19
6. Опции контраста	20
7. Опции времени	21
8. Опции даты	21
9. Выбор языка	21
10. Напоминание	21
11. Режим экранной заставки	23
12. Кнопка Voice (голос)	23
Прочие функции	24
Режим Child Lock (защита от детей)	24
Сигнал открытой двери	24

НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ	25
Настройка температуры морозильной камеры	25
Настройка температуры холодильной камеры	26
Предупреждения в связи с настройками температуры	27
РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ	28
Холодильная камера	28
Морозильная камера	28
ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	33
Очистка стекол дверцы	34
Чистка светодиодов	34
ПЕРЕВОЗКА И ПЕРЕСТАНОВКА	35
Перевозка в упаковке	35
Перевозка без упаковки	35
Установка регулируемых опор	36
ПРЕЖДЕ, ЧЕМ ПОЗВОНИТЬ В СЛУЖБУ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	37
ЧАСТИ И КОМПОНЕНТЫ ХОЛОДИЛЬНИКА	41

ЧАСТЬ -1. ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ХОЛОДИЛЬНИКА

Информация о технологии автоматического оттаивания

Холодильники с автоматическим оттаиванием отличаются от остальных холодильников принципом работы.

В обычных холодильниках влага, попадающая в холодильник через дверцу и от продуктов, вызывает обмерзание морозильной камеры. Чтобы разморозить снег и лед, образовавшиеся в морозильной камере, вам придется периодически вытаскивать из холодильника продукты, которые должны храниться при постоянной температуре.

При наличии автоматического оттаивания ситуация в корне меняется. Холодильник и морозильная камера равномерно обдуваются холодным и сухим воздухом из нескольких точек с помощью нагнетательного вентилятора. Холодный воздух равномерно распределяется даже между полками, равномерно охлаждая ваши продукты и предотвращая появление влажности и обмерзание.

Таким образом, холодильник с автоматическим оттаиванием облегчит вашу жизнь, не говоря о его огромных размерах и стильном внешнем виде.



Техника безопасности

- Не повредите контур охлаждающего газа при перемещении и установке холодильника.
- Если у вашего старого холодильника был замок, сломайте или удалите его во избежание несчастного случая (ребенок может оказаться заперт в старом холодильнике).
- Старые морозильные камеры и холодильники содержат изоляционный материал и хладагент, содержащие хлорфторуглероды. В связи с этим необходимо принять меры по охране окружающей среды при утилизации старых холодильников.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:

- Если в вашем холодильнике в качестве хладагента используется R600 – данную информацию вы сможете прочесть на этикетке – будьте осторожны при транспортировке и монтаже, чтобы не повредить охлаждающий элемент вашего холодильника. Несмотря на то, что R600 – безвредный для окружающей среды природный газ, в связи с его взрывоопасностью, на случай утечки, вызванной повреждением охлаждающего элемента, держите холодильник вдали от открытого огня или источников тепла и проветривайте помещение, в котором находится холодильник, в течение нескольких минут.
- Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации до начала установки и использования холодильника. Мы не несем ответственность за повреждения, связанные с неправильной эксплуатацией.
- Следуйте всем инструкциям руководства по эксплуатации и храните его в безопасном месте для решения проблем, которые могут возникнуть в будущем.
- Данный холодильник предназначен для бытового использования и может использоваться только в бытовых условиях для указанных целей. Он не пригоден для коммерческого или общего пользования. Данные виды использования могут привести к отмене гарантии. Ущерб, понесенный в данной связи, не будет входить в зону нашей ответственности.
- Данный холодильник предназначен для бытового использования и пригоден только для охлаждения/ хранения пищевых продуктов. Холодильник не пригоден для коммерческого или совместного использования и/ или для хранения чего-либо, за исключением пищевых продуктов. В противном случае, мы не несем ответственности за возможный ущерб.

Предупреждения относительно безопасного пользования

Предупреждение: Не используйте механические средства или иные искусственные методы для ускорения разморозки. Не используйте электроприборы в местах хранения пищевых продуктов. Держите открытыми вентиляционные отверстия холодильника. Не допускайте повреждения системы циркуляции хладагента вашего холодильника.

- Не используйте тройники и удлинители.
- Не используйте поврежденный или старый штепсель.
- Не тяните, не сгибайте и не повреждайте шнур.



- Этот холодильник предназначен для использования взрослыми, не позволяйте детям играть с ним или виснуть на дверце.
- Не втыкайте и не извлекайте штепсель из розетки мокрыми руками во избежание повреждений электрическим током!



- Не храните стеклянные бутылки или банки с безалкогольными напитками в морозильной камере.
- При извлечении льда, замороженного в морозильной камере, не притрагивайтесь к нему, так как лед может вызвать обморожение и/или порезы.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов влажными руками! Не ешьте мороженое и кубики льда сразу же после извлечения их из морозильной камеры!
- Не замораживайте продукты повторно после того, как они разморозились. Это может вызвать проблемы со здоровьем, такие как пищевое отравление.
- Не накрывайте корпус или верхнюю часть холодильника кружевами и т.п. Это неблагоприятно скажется на работе холодильника.
- Закрепите аксессуары в холодильнике во время транспортировки во избежание их повреждения.
- Особенность дизайна не позволяет изменить направление открывания дверцы данного холодильника.
- Не используйте механические средства или иные искусственные методы для ускорения разморозки.
- Не используйте электроприборы в зонах хранения продуктов питания холодильника.
- Держите вентиляционные отверстия холодильника открытыми.
- Не допускайте повреждения системы циркуляции хладагента вашего холодильника.
- Холодильник не предназначен для использования людьми с физическими или психическими недостатками, а также лицами с недостатками органов чувств и лицами с недостаточным опытом и знаниями (включая детей). Таким людям можно позволить использование холодильника под присмотром ответственных лиц с выдачей необходимых указаний. Следите за детьми, не позволяйте им играть холодильником.
- При повреждении шнура электропитания его должен заменить технический специалист, обладающий соответствующими полномочиями.



Установка и эксплуатация холодильника

- Прежде, чем подключить холодильник к электрической розетке убедитесь, что напряжение соответствует указанному на заводской табличке холодильника.
- Рабочее напряжение холодильника составляет 220-240 В при частоте 50 Гц.
- Сетевой шнур холодильника имеет заземленный штепсель. Данный штепсель должен использоваться со специальной заземленной розеткой на, минимум, 16 ампер. При отсутствии такой розетки ее должен установить компетентный электрик.
- Мы не несем ответственности за какой-либо ущерб, причиненный в результате использования холодильника без заземления.
- Поместите холодильник в такое место, которое исключает попадание прямых солнечных лучей.
- Холодильник должен находиться, минимум, в 50 см от кухонных плит, духовок и обогревателей, а также на расстоянии, минимум, 5 см от электропечи.
- Он ни при каких обстоятельствах не должен использоваться на открытом воздухе или оставляться под дождем.
- Когда холодильник находится рядом с морозильным аппаратом для глубокого замораживания, между ними должно быть, минимум, 2 см для предотвращения конденсации влаги на поверхности.
- Не ставьте ничего на холодильник. Установите его в подходящем месте так, чтобы оставался зазор, по крайней мере, в 15 см с верхней стороны.
- При установке в непосредственной близости от кухонной мебели оставьте расстояние 2 см между холодильником и мебелью.
- Установите пластмассовое устройство регулировки расстояния (деталь с черными лопастями в задней части), повернув его на 90°, чтобы не допустить соприкосновения конденсатора со стеной.
- Регулируемые передние опоры необходимо установить на соответствующей высоте, чтобы обеспечить устойчивость и правильную работу холодильника. Для получения более подробной информации см. стр. 36.
- Перед началом использования холодильника протрите все его части теплой водой с добавлением чайной ложки соды, а затем сполосните чистой водой и высушите. После очистки установите части на место.



До начала эксплуатации холодильника

- При использовании холодильника в первый раз или после его транспортировки для достижения эффективной работы установите холодильник в вертикальное положение на 3 часа, а затем подключите питание. В противном случае, Вы можете повредить компрессор.
- При использовании в первый раз холодильник может иметь запах; после начала охлаждения запах выветрится.



ЧАСТЬ -2. ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Приспособления

Устройство для приготовления льда

- Наполните водой коробочку для приготовления льда и установите ее на место.
- Примерно, через 2 часа лед будет готов.
- Не смещая коробочку, поверните ручку коробочки вправо, пока все ледяные кубики не будут высыпаны в ведерко для льда.
- Можно подавать лед на стол в ведерке, или использовать его для хранения льда.



! Ведерко предназначено только для хранения льда. Не используйте его для приготовления льда, наливая в него воду. Это может повредить ведерко.

Устройство для быстрой заморозки



Используйте камеру быстрой заморозки для замораживания свежих продуктов. Это позволит быстрее замораживать продукты и предотвратит их контакт с уже замороженными продуктами.

После замораживания

- Продукты можно переместить на другие полки морозильной камеры, вынув их с полки быстрой заморозки.
- Крышку камеры быстрой заморозки можно открыть потянув ее на себя за ручки, а закрыть толкнув назад аналогичным образом.
- Прежде чем закрыть верхнюю дверцу холодильника, убедитесь, что крышка камеры быстрой заморозки закрыта.

Chilledroom



Chilledroom позволяет хранить продукты при температуре 0°C.

Туда можно класть продукты, извлеченные из морозильной камеры глубокой заморозки, с целью их разморозки, или хранить там мясо и очищенную рыбу (в пластиковых мешках или упаковках) для использования в ближайшие 1-2 дня без необходимости заморозки. (*Вода замерзает при 0°C, пищевые продукты, содержащие соль или сахар, замерзают при более низкой температуре*).

По желанию камеру Chilledroom можно использовать для завтраков с помощью клапана воздушного канала. Для этого нужно просто изменить режим работы клапана с Open на Closed.

Стойка для бутылок

Можно зафиксировать стеклянные и пластиковые бутылки стойкой для бутылок, чтобы они не падали и не гремели.



Перемещение крышки контейнера для фруктов и овощей

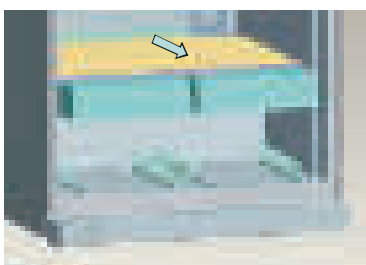
Шаг первый: Извлечение ящика для овощей и фруктов

- Поверните переднюю крышку ящика для овощей и фруктов таким образом, чтобы ее задняя часть коснулась боковой стороны ящика.
- Потяните ящик на себя.
- Удерживая переднюю часть ящика, вытащите ящик для фруктов и овощей.



Шаг второй: Извлечение стекла ящика для фруктов вместе с передними крышками ящика.

- При откинутых передних крышках ящика для фруктов удерживайте стекло на расстоянии 10 см над корпусом, фиксируя его вместе с передними крышками ящика.



- Потяните передние крышки ящика на себя вместе со стеклом ящика для фруктов.



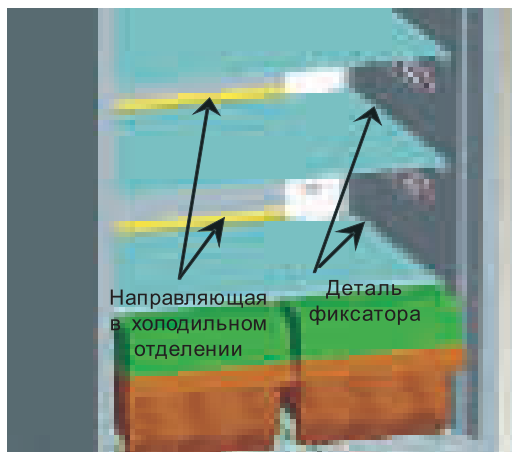
- Не отделяйте переднюю крышку ящика для фруктов и овощей от стекла. В противном случае стекло ящика для фруктов может разбиться.



Примечание: Чтобы установить ящик для фруктов и овощей на место, выполняйте описанные выше действия в обратном порядке.

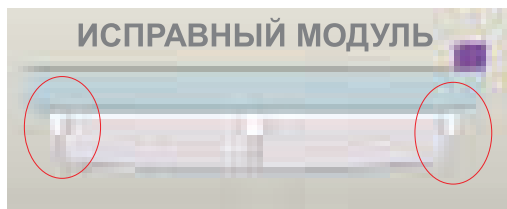
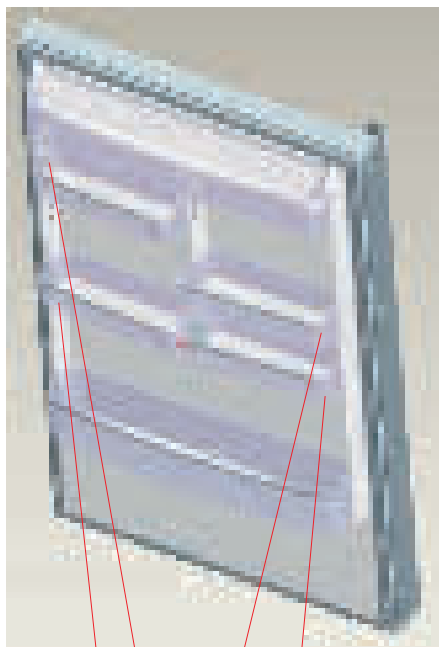
Важные предупреждения

Вопросы, требующие особого внимания при установке стекла ящика для фруктов и овощей и полок холодильной камеры.

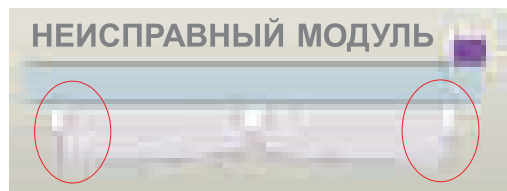


При установке и извлечении стекла ящика для фруктов и овощей и полок холодильной камеры убедитесь, что стеклянные полки полностью зафиксированы в направляющих на задней стенке корпуса холодильника и в подвесных деталях сбоков.

Вопросы, требующие особого внимания при установке полочек на дверце:



Съемные полочки с асимметричными боковыми поверхностями



Съемные полочки, закрепляемые на дверце холодильной камеры, могут быть различными в зависимости от дизайна. При установке съемных полочек с асимметричным дизайном убедитесь в том, что изогнутые поверхности установлены таким образом, что они соответствуют пластиковой поверхности дверцы. В противном случае, не удастся правильно закрыть дверцу холодильной камеры.

Динамик и его крышка

На полочке дверцы морозильной камеры имеется два динамика. С их помощью можно прослушивать записи и музыку, сохраненную на запоминающем устройстве USB. Не используйте воду и моющие средства на основе кислоты для чистки динамиков и зоны, в которой они находятся.

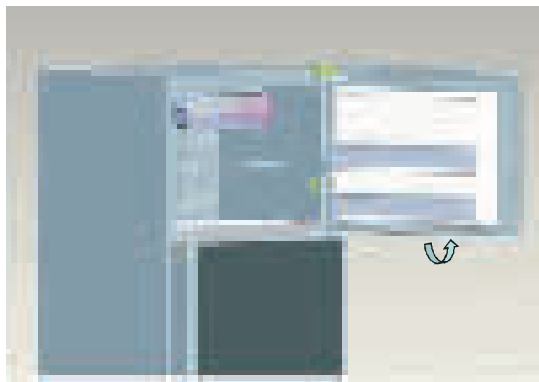
Поверхность, на которой находятся динамики, можно протереть влажной тканью. Не накрывайте поверхность, на которой находятся динамики для эффективного распространения звука.



Считывающее устройство USB и микрофон

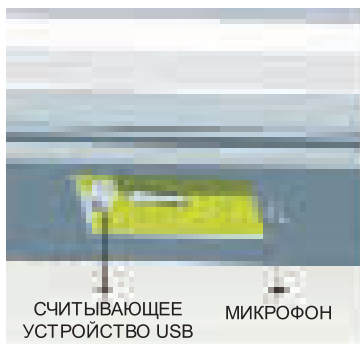
Под дверцей морозильной камеры имеются считывающее устройство USB и микрофон.

- Можно прослушивать музыку, записанную на запоминающем устройстве USB.
- С помощью микрофона можно записывать голосовые сообщения.



Для использования запоминающего устройства USB

- Убедитесь, что запоминающее устройство USB вставлено в считывающее устройство указанным образом.
- Использование считывающего устройства USB может меняться в зависимости от формата запоминающего устройства USB.
- Подробно информация об использовании считывающего устройства USB дана в части 3 “Эксплуатация холодильника”.



(Используемое запоминающее устройство USB должно иметь формат FAT32).
На рисунке представлен вид при открытой дверце морозильной камеры.

ЧАСТЬ -3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

При включении холодильника в электрическую розетку сначала загораются все световые символы, затем остаются температура первоначальной настройки морозильной камеры -18°C и температура первоначальной настройки холодильной камеры +5°C.

КНОПКА MODE (РЕЖИМ)

С помощью кнопки Mode можно перемещаться между тремя основными экранами: **Message Mode** (режим сообщений), **MP3 Player** (MP3-плеер) и **Menu** (меню).

Если не выполняются какие-либо действия, экран возвращается к Menu через 15 секунд.

	<i>Режим на экране LCD</i>
При включении холодильника в розетку	Message (сообщение)
При первом нажатии кнопки Mode	MP3 Player (MP3-плеер)
При втором нажатии кнопки Mode	Menu (меню)

Режим MESSAGE (сообщение)

Служит для записи сообщений.

- Когда активен режим Message, картинка 8.2 (красный кружок) горит постоянно.
- При нажатии кнопки 8 картинка 8.2 (красный кружок) начинает мигать. Это означает, что начата запись.
- Все, что вы скажете в этот период, будет записано в память холодильника.
- Время записи отображается в нижнем правом углу экрана LCD.
- Для прекращения записи просто нажмите кнопку 8.

Примечание: *Микрофон находится под верхней дверцей. Если вы приблизитесь к этой зоне во время записи, качество звука улучшится. (Память рассчитана на продолжительность записи 70 (+/- 10) секунд).*

Перемещение между записанными сообщениями

Если записано более одного сообщения, загорятся картинки 9.1 (предыдущая) и 10.1 (следующая). Между ними можно перемещаться с помощью кнопок 9 и 10.

Прослушивание сообщений

После выбора сообщения, которое вы желаете прослушать, описанным выше способом, можно прослушать запись, нажав кнопку 7 (воспроизведение).

Настройка громкости

При прослушивании сообщения, вместе с картинкой 7.2, загорятся картинки 8.1 (увеличить громкость) и 11.2 (уменьшить громкость). Звук можно увеличить нажатием кнопки 8, и уменьшить нажатием кнопки 11.

Удаление сообщения

После выбора нужного сообщения с помощью кнопок 9 и 10 нажмите кнопку 11 – загорится картинка 11.1 (удалить). На экране панели управления появится вопрос о вашем согласии. В этот момент, если вы нажмете кнопку 7 при горящей картинке 7.3 (ОК), данное сообщение будет удалено.

Для одновременного удаления в всех сообщений, удерживайте нажатой кнопку 11 в течение нескольких секунд, пока на экране не появится предупреждение "delete all" (удалить все), затем просто нажмите кнопку 7 при горящей картинке 7.3 (ОК). Возможно, вам потребуется подождать в течение 5-10 секунд, в зависимости от длительности записанных сообщений.

Что означает символ "Сообщение" (32)

Ситуация	Символ
При наличии непрослушанного голосового сообщения	мигает
Когда все сообщения прослушаны	горит постоянно
При отсутствии записанных голосовых сообщений	не горит

Режим MP3-плеера

Активация MP3-плеера и прослушивание музыки

- Нажимайте кнопку Mode до тех пор, пока не увидите на экране надпись "MP3" – вы установили режим MP3-плеера.
- Для проигрывания музыки холодильником необходимо установить запоминающее устройство USB с записанной на нем музыкой в формате MP3 в гнездо, находящееся под верхней дверцей.
- Если холодильник работает в режиме плеера, а запоминающее устройство USB еще не установлено, то при его установке система управления обнаружит его автоматически и начнет проигрывание, начиная с первой записи.
- При проигрывании записи картинка 7.1 (проигрывание) будет мигать.
- Будут гореть картинки 7.2 (стоп), 8.1 (увеличить громкость), 11.2 (уменьшить громкость), 9.1 (предыдущий трек), 10.1 (следующий трек).
- Вы можете прервать музыку (пауза) и возобновить проигрывание, нажав кнопку 7 (ОК).

Перемещение между записями/ Повторное прослушивание той же записи

- Если на запоминающем устройстве сохранено более одной записи в формате MP3, загорятся картинки 9.1 (предыдущая) и 10.1 (следующая). Между ними можно перемещаться с помощью кнопок 9 и 10.

- Во время проигрывания записи можно вернуться назад к началу воспроизводимой записи, нажав кнопку 9, и назад к предыдущей записи, нажав кнопку 9 повторно в течение секунды.
- Проигрывание выбранной записи начинается автоматически.

Настройка громкости

При прослушивании записи вместе с картинкой 7.2 загорятся картинки 8.1 (увеличить громкость) и 11.2 (уменьшить громкость). Можно увеличить громкость, нажав кнопку 8, и уменьшить громкость, нажав кнопку 11.

Примечание: *Запоминающее устройство должно быть отформатировано в файловой системе FAT32.*

Функции меню

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Таймер | 7. Настройка часов |
| 2. Режим Ultra Freeze | 8. Настройка даты |
| 3. Режим Ultra Cool | 9. Выбор языка |
| 4. Экономичный режим | 10. Напоминание |
| 5. Режим Holiday (отпуск) | 11. Режим экранной заставки |
| 6. Опции контраста | 12. Кнопка Voice (голос) |

1. Таймер

- При нажатии кнопки таймера на панели управления начинается отсчет времени в соответствии с назначением времени, выполненным на панели таймера в меню. Она также используется для отключения аудио сигнала, который дается по истечению заданного времени.
- Если вы хотите изменить заданное на таймере время, войдите в меню, нажав кнопку Mode, а затем войдите во вкладку Timer и нажмите кнопку ОК.
- Заданное время отображается на экране LCD.
- Формат: HH – MM – ss (H – часы, M – минуты, s – секунды)
- С помощью кнопок 9 и 10 можно перемещаться между H, M, s; с помощью кнопок 8 и 11 можно выбрать нужные цифры.
- После завершения выбора и нажатия кнопки ОК начинается отчет заданного времени.
- Когда счетчик доходит до нуля, холодильник дает предупредительный звуковой сигнал.
- До этого момента будет мигать надпись 2.2 (отключить сигнал). При нажатии кнопки 2 (таймер) отключится звуковой сигнал.
- Если вы хотите услышать сигнал через то же время, не меняя настройку, просто нажмите кнопку 2 (таймер). (Кнопка 2 работает как, своего рода, клавиша быстрого вызова.

2. Режим Ultra Freeze

Когда использовать:

- Для замораживания большого количества продуктов (которое не помещается в камеру быстрой заморозки).
- Для замораживания продуктов быстрого приготовления.
- Для быстрого замораживания продуктов
- Для длительного хранения сезонных продуктов

Как использовать:

- Для активации режима Ultra Freeze сначала войдите в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войдите в режим Ultra Freeze, нажав кнопку “вниз” и нажмите кнопку ОК.
- Когда активен режим Ultra Freeze будет гореть символ 20. Надпись возле Ultra Freeze будет включена (состояние “On”).
- Через 3 часа появится предупредительная надпись “Place your food” (Поместите продукты), и одновременно раздастся предупредительный сигнал. После этого в камеру можно положить продукты.
- Это предупреждение будет повторяться каждые 5 минут, пока дверца морозильной камеры не будет закрыта (в течение 1 часа).
- Для отключения режима Ultra Freeze сначала войдите в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войдите в режим Ultra Freeze, нажав кнопку “вниз” и нажмите кнопку ОК.
- Символ 20 (режим Ultra Freeze) исчезнет. Надпись возле Ultra Freeze будет выключена (состояние “Off”).
- На время работы этого режима деления шкалы температуры морозильной камеры исчезнут.

Во время работы режима Ultra Freeze:

- Можно включить режим Ultra Cool. Оба эти режима могут работать одновременно.
- Можно изменить температуру холодильной камеры.
- Можно изменить температуру морозильной камеры. Однако новая настройка температуры морозильной камеры активируется только после завершения работы в режиме Ultra Freeze.
- Также можно активировать Экономичный режим (Economy) и режим отпуска (Holiday). Однако при активации этих режимов режим Ultra Freeze автоматически отключается, и холодильник начинает работу в соответствии с выбранным режимом.

Примечание: Через 24 часа или при регистрации датчиком холодильника температуры -32°C данный режим автоматически отключается.

3. Режим Ultra Cool

Когда использовать:

- Для охлаждения готовых продуктов перед употреблением.
- Для охлаждения и хранения большого количества продуктов.
- Для быстрого охлаждения напитков.

Как использовать:

- Для активации режима Ultra Cool сначала войдите в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войдите в режим Ultra Cool, нажав кнопку “вниз” и нажмите кнопку ОК. При активации данного режима загорается символ 24 (Ultra Cool). На время работы данного режима исчезнут деления индикатора температуры холодильной камеры.
- Для отключения режима Ultra Cool сначала войдите в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войдите в режим Ultra Cool, нажав кнопку “вниз” и нажмите кнопку ОК. Символ 24 (режим Ultra Cool) исчезнет. Надпись возле Ultra Cool будет выключена (состояние “Off”).

Во время работы режима Ultra Cool:

- Можно включить режим Ultra Freeze. Оба эти режима могут работать одновременно.
- Можно изменить температуру морозильной камеры.
- Можно изменить температуру холодильной камеры. Однако новая настройка температуры холодильной камеры активируется только после завершения работы в режиме Ultra Cool.
- Также можно активировать Экономичный режим (Economy) и режим отпуска (Holiday). Однако при активации этих режимов режим Ultra Cool автоматически отключается, и холодильник начинает работу в соответствии с выбранным режимом.

Примечание: *Через 8 часов или при регистрации датчиком холодильника температуры 0 °C данный режим автоматически отключается.*

Цель данного ограничения в ремени состоит в том, чтобы предотвратить замораживание продуктов вследствие высокой холодопроизводительности режима Ultra Cool. Если напитки помещены в холодильную камеру слишком горячими, они могут не достигнуть необходимой температуры охлаждения после завершения данного режима. В этом случае можно снова включить данный режим.

4. Режим Holiday (отпуск)

Когда использовать:

Если вы надолго уезжаете в отпуск и хотите опорожнить холодильный отсек, используйте данный режим. Холодильная камера при данном режиме должна быть пустой, поскольку температура в ней не будет позволять хранение продуктов. Цель – экономия электроэнергии. В холодильной камере устанавливается температура 12°C, чтобы предотвратить появление запаха и влажности. Поэтому дверцу холодильника не надо оставлять открытой.

Как использовать:

- Для включения режима Holiday сначала войдите в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войдите в режим Holiday, нажав кнопку “вниз” и нажмите кнопку ОК.
- После установки данного режима в местах отображения температуры холодильной и морозильной камер появится буква H.
- Для отключения режима Holiday сначала войдите в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войдите в режим Holiday, нажав кнопку “вниз” и нажмите кнопку ОК.
- Вы снова увидите температуру, которая была настроена до включения режима Holiday, и холодильник начнет работу в соответствии с данным установленным температурным режимом.
- На время работы режима Holiday исчезнут деления индикатора температуры холодильной и морозильной камер.

Когда активирован режим Holiday (отпуск):

- Можно изменить температуру, настроенную для холодильной и морозильной камер. Однако новые температурные настройки будут включены только после окончания режима Holiday.
- Можно включить режим Ultra Freeze. Однако при включении этого режима режим Holiday будет автоматически отключен, и морозильная камера начнет работу в режиме Ultra Freeze, а холодильная камера – в соответствии с температурными настройками, установленными до включения режима Holiday.
- Можно включить режим Ultra Cool. Однако при включении этого режима режим Holiday будет автоматически отключен, и холодильная камера начнет работу в режиме Ultra Cool, а морозильная камера – в соответствии с температурными настройками, установленными до включения режима Holiday.

5. Экономичный режим

Когда использовать:

Если вы хотите экономично использовать холодильник. В этом режиме морозильная и холодильная камеры будут работать экономично в соответствии с температурой, установленной на панели управления.

Как использовать:

- Для включения режима Economy сначала войдите в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войдите в режим Economy, нажав кнопку “вниз” и нажмите кнопку ОК.

- После установки данного режима в местах отображения температуры холодильной и морозильной камер появится буква E.
- Для отключения режима Economy сначала войдите в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войдите в режим Economy, нажав кнопку “вниз” и нажмите кнопку ОК.
- Вы снова увидите температуру, которая была настроена до включения режима Economy, и холодильник начнет работу в соответствии с данным установленным температурным режимом.
- На время работы режима Economy исчезнут деления индикатора температуры холодильной и морозильной камер.

Когда активирован экономичный режим (Economy):

- Можно изменить температуру, настроенную для холодильной и морозильной камер. Однако новые настройки температуры активируются только после завершения работы в режиме Economy.
- Можно включить режим Ultra Freeze. Однако при включении этого режима режим Economy будет автоматически отключен, и морозильная камера начнет работу в режиме Ultra Freeze, а холодильная камера – в соответствии с температурными настройками, установленными до включения режима Economy.
- Можно включить режим Ultra Cool. Однако при включении этого режима режим Economy будет автоматически отключен, и холодильная камера начнет работу в режиме Ultra Cool, а морозильная камера – в соответствии с температурными настройками, установленными до включения режима Economy.

6. Опции контраста

Вы можете увеличить степень контраста между черным и белым цветом на экране LCD и настроить контрастность согласно своим предпочтениям.

- Для выполнения настройки сначала войдите в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войдите на вкладку Contrast (контраст), нажав кнопку “вниз”, и нажмите кнопку ОК.
- На экране появятся деления индикатора: -.....+ под надписью “Contrast”.
- Загорятся картинки 9.1 и 10.1.
- Можно увеличить контраст с помощью кнопки 10 и уменьшить с помощью кнопки 9. Достигнув желаемого отображения, можно сохранить настройки, нажав кнопку 7 (OK).

7. Опции времени

Они используются для настройки времени, отображаемого на экране.

- Для выполнения настройки сначала войдите в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войдите на вкладку Time Settings (настройка времени), нажав кнопку “вниз”, и нажмите кнопку ОК.
- Настроенное текущее время отобразится на экране LCD.
- Формат: ЧЧ-ММ-сс (Ч – часы, М – минуты, с- секунды) • С помощью кнопок 9 и 10 можно перемещаться между Ч, М, с; с помощью кнопок 8 и 11 можно выбрать нужные цифры.
- После завершения настройки установленное время активируется после нажатия кнопки ОК.
- День буден задан программным обеспечением автоматически.

8. Опции даты

Они используются для настройки даты, отображаемой на экране.

- Для выполнения настройки сначала войдите в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войдите на вкладку Date Settings (настройка даты), нажав кнопку “вниз”, и нажмите кнопку ОК.
- Настроенная текущая дата отобразится на экране LCD.
- Формат: DD – MM – YYYY (D – день, M – месяц, Y- год).
- С помощью кнопок 9 и 10 можно перемещаться между D, M, Y; с помощью кнопок 8 и 11 можно выбрать нужные цифры (месяцы заданы словами).
- После завершения настройки установленная дата активируется после нажатия кнопки ОК.

9. Выбор языка

В меню можно выбрать язык – турецкий или английский.

- Для выполнения настройки сначала войдите в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войдите на вкладку Choosing a Language (выбор языка), нажав кнопку “вниз”, и нажмите кнопку ОК.
- Нажмите кнопку 7 (ОК), выбрав нужный язык с помощью кнопок 8 (вверх) и 11 (вниз).
- Язык Меню изменится автоматически на тот язык, который был выбран.

10. Напоминание

- Для включения режима Reminder сначала войдите в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войдите на вкладку Reminder, нажав кнопку “вниз”, и нажмите кнопку ОК.
- На экране появится список записанных текстов напоминаний, а также строка “new note” (новое напоминание).

Для сохранения нового напоминания:

- Нажмите кнопку 7 (ОК), выбрав ‘new note’ с помощью кнопок 8 (вверх) и 11 (вниз). На экране появится:

DATE (дата) / TIME (время) / REPETITION (повторение) / NOTE (напоминание) / DELETE (удалить) / BACK (назад)

- С помощью кнопок 8 (вверх) и 11 (вниз) можно перемещаться между DATE (дата) и DELETE (удалить). Нажав кнопку 7 (OK) можно войти в настройки любой из этих позиций.
- Если нажать кнопку 7 (OK), когда выбрана DATE, устанавливается дата первого появления напоминания. Следуйте инструкциям по настройке даты в меню, изложенным в части 8 (см. часть “Настройка даты”).
- Если нажать кнопку 7 (OK), когда выбрано TIME, устанавливается время первого появления напоминания. Следуйте инструкциям по настройке времени в меню, изложенным в части 7 (см. часть “Настройка времени”).
- Если нажать кнопку 7 (OK), когда выбрано REPETITION, появятся приведенные ниже опции.

OFF – повторить один раз в выбранную дату и время.

ANNUAL – повторять напоминание ежегодно в выбранную дату и время.

MONTHLY – повторять напоминание ежемесячно в выбранную дату и время.



WEEKLY – повторять напоминание еженедельно относительно выбранной даты и времени.

DAILY – напоминание повторяется каждый день в выбранное время, относительно выбранной даты.

- Нажмите кнопку 7 (OK), выбрав нужную опцию повторения с помощью кнопок 8 (вверх) и 11 (вниз).
- При выборе NOTE появляется виртуальная клавиатура, которая позволяет написать желаемый текст для напоминания.

A, B, C,Z

1, 2, 3,9

- Картинка “пробел”, картинка Delete, картинка Enter [] (выше).
- Выбрав нужную букву/ цифру /символ с помощью кнопок 8, 9, 10, 11 (вниз, вверх, вправо, влево), нажмите кнопку 7 (OK) для добавления буквы/ цифры/ символа в текст напоминания.
- Соответствующие картинки используются для удаления и вставки в текст пробела.
- После завершения текста выберите картинку Enter [] и нажмите кнопку 7 (OK).
- Во время составления текста напоминания кнопки MODE, TIMER, FRZ SET, REF SET не активны.
- После сохранения и ввода текста напоминания можно выйти из напоминаний с помощью вкладки Back или кнопки Mode.
- При наступлении выбранного времени, появится заданный текст и раздастся звуковой сигнал.
- С помощью кнопки 2 (отключить сигнал) можно убрать текст и отключить сигнал.

Примечание: Для удаления старого напоминания выберите напоминание, которое необходимо удалить, а затем выберите на нем вкладку Delete.

11. Режим экранной заставки

Когда использовать:

Если вы не изменяете настройки и не открываете дверцу холодильника в течение какого-то времени, и не хотите, чтобы световые индикаторы панели управления горели напрасно.

Как использовать:

- Для включения режима Screensaver сначала войдите в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войдите в режим Screensaver, нажав кнопку “вниз”, и нажмите кнопку ОК.
- На экране появятся две строки: ON и OFF.
- Если выбрать ON и нажать кнопку 7 (OK), данный режим будет активирован.
- При активации данного режима если не нажимать какие-либо кнопки панели управления в течение 5 секунд и не открывать обе дверцы, то световые индикаторы панели управления погаснут. Гореть будет только пилотная лампочка 8.2.
- Если коснуться панели управления или открыть одну дверцу, световые индикаторы панели управления снова загорятся.
- При желании можно снова выполнить настройку.

Примечание: Если экранная заставка отключена световые индикаторы панели управления будут гореть постоянно.

12. Кнопка Voice (голос)

При нажатии данной кнопки на панели управления холодильника может раздаться звуковой сигнал в зависимости от вашего выбора.

Как использовать:

Если войти в Меню с помощью кнопки Mode, а затем войти на вкладку Button Voice то с помощью кнопки 11 (вниз) можно выбрать любой сигнал, а затем нажать кнопку 7 (OK).

Прочие функции

Режим Child Lock (защита от детей)

Когда использовать:

Если вы хотите предотвратить изменение детьми настроек холодильника.

Как использовать:

- Режим активируется, если удерживать нажатыми кнопки FRZ.SET и REF.SET в течение 5 секунд.
- Аналогичным образом можно отменить данный режим.
- Если режим Child Lock включен при активном режиме Screensaver (экранная заставка), то для отмены режима Screensaver необходимо сначала отменить режим Child Lock.

Примечание: В случае отключения электроэнергии или отключения холодильника из электрической сети при включенном режиме Child Lock, данный режим сохраняется при возобновлении подключения

Сигнал открытой двери

- Если одна дверца остается открытой в течение более 2 минут, раздается звуковой сигнал.
- На экране появляется предупреждение: "Door is Open" (дверца открыта).

ЧАСТЬ -4. НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Настройка температуры морозильной камеры

- Первоначальная настройка температуры морозильной камеры -18°C.
- Нажмите кнопку FRZ. SET один раз.
- После первого нажатия кнопки начинает мигать “-18°C” на индикаторе настройки морозильной камеры.
- При каждом нажатии кнопки FRZ. SET величина настройки температуры понижается (-20°C, -22°C, -24°C).
- Если не касаться каких-либо кнопок при выборе желаемой величины, то выбранная величина температуры будет принята, и холодильник начнет работать в соответствии с данной настройкой.
- Если нажимать кнопку FRZ. SET пока не появится величина -24°C (самая низкая температура) на индикаторе настройки морозильной камеры, а затем продолжить нажатие кнопки, то снова появится -16°C, -16°C, -18°C, -20°C...).
- Температура, настроенная перед активацией режима Ultra Freeze Mode, Ultra Cool Mode или Economy, сохраняется после окончания или отмены данного режима. Холодильник продолжит работу в соответствии с данной настройкой.

Примечание: Если температура окружающей среды выше 38°C, невозможно настроить температуру морозильной камеры -22°C и -24°C. Возможны только следующие настройки: -16°C, -18°C, -20°C.

Рекомендуемые значения температуры морозильной камеры

<i>Когда настраивать?</i>	<i>Температура внутри камеры</i>
При хранении небольшого количества продуктов	-16°C
При нормальном использовании	-18°C или -20°C
При хранении большого количества продуктов	-22°C или -24°C

Примечание: Деления индикатора справа от цифр, показывающих температуру, загораются в соответствии с установленной температурой (чем холоднее, тем больше делений). При изменении температурной настройки мигающие деления индикатора показывают температуру, которой пытается достичь. Деления, которые горят не мигая, показывают текущую температуру. При достижении установленной температуры деления индикатора перестают мигать и горят постоянно.

Настройка температуры холодильной камеры

- Исходная настройка температуры холодильной камеры +5°C.
- Нажмите кнопку REF.SET один раз.
- После первого нажатия кнопки начинает мигать "+5°C" на индикаторе настройки холодильной камеры.
- При каждом нажатии кнопки REF.SET температура будет понижаться, начиная с +5°C. (+4°C, +3°C, +2°C)
- Если не касаться каких-либо кнопок при выборе желаемой величины, то выбранная величина температуры будет принята, и холодильник начнет работать в соответствии с данной настройкой.
- Если нажимать кнопку REF.SET пока не появится величина +2°C (самая низкая температура) на индикаторе настройки холодильной камеры, а затем продолжить нажатие кнопки, то снова появится +8°C, (+8°C, +7°C, +6°C, +5°C...)
- Температура, настроенная перед активацией режима Ultra Freeze Mode, Ultra Cool Mode или Economy, сохраняется после окончания или отмены данного режима. Холодильник продолжит работу в соответствии с данной температурной настройкой.

Рекомендуемые значения температуры холодильной камеры

<i>Когда настраивать?</i>	<i>Температура внутри камеры</i>
При хранении большого количества продуктов	+2°C
При нормальном использовании	+4°C или +6°C
При хранении небольшого количества продуктов	+8°C

Примечание: Деления индикатора справа от цифр, показывающих температуру, загораются в соответствии с установленной температурой (чем холоднее, тем больше делений). При изменении температурной настройки мигающие деления индикатора показывают температуру, которой пытается достичь. Деления, которые горят не мигая, показывают текущую температуру. При достижении установленной температуры деления индикатора перестают мигать и горят постоянно.

Предупреждения в связи с настройками температуры

- Температурные настройки не будут удалены при отключении электроэнергии.
- Не рекомендуется использовать холодильник при температуре ниже 10°C из соображений эффективности.
- Деления индикатора справа от цифр, показывающих температуру, загораются в соответствии с установленной температурой (чем холоднее, тем больше делений).
- Не переходите к другой настройке до завершения текущей настройки.
- Для достижения полного охлаждения холодильник должен функционировать до 24 часов без перерыва после подключения, в соответствии с внешней температурой. Не открывайте дверь холодильника часто и не размещайте много продуктов внутри него в этот период.
- Функция 5-минутного перерыва применяется для предотвращения выхода из строя компрессора холодильника, когда холодильник отключается из розетки, а затем снова включается для дальнейшей работы, или происходит отключение электроэнергии. Холодильник начнет работать нормально через 5 минут.
- Холодильник предназначен для работы при температурных интервалах, указанных в стандартах, в соответствии с классом климатических условий, указанным в информационной табличке. Не рекомендуется использовать холодильник в условиях, находящихся за пределами указанных температурных интервалов из соображений эффективности.

<i>Класс климатических условий</i>	<i>Температура наружного воздуха</i>
T	от 16 до 43 °C
ST	от 16 до 38 °C
N	от 16 до 32 °C
SN	от 10 до 32 °C

Информация о соответствии стандартам

- Тропический класс определен для температуры окружающего воздуха между 16°C и 43°C в соответствии со стандартами TS EN ISO 15502.
- Холодильник спроектирован в соответствии со стандартами EN1 55 02, IEC 603 35 -1/ IEC60335-2-24, 2004/108/EC.
- Холодильник соответствует нормативам “EEE”.

ЧАСТЬ -5. РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ

Холодильная камера

- При нормальных условиях работы, настроенной температуры холодильной камеры 4°C будет достаточно.
- Не закладывайте на хранение незакрытые крышкой емкости, содержащие жидкость для предотвращения испарения и обмерзания.
- Не кладите в холодильник горячие продукты. Подождите, пока они остынут при комнатной температуре. Организуйте хранение продуктов таким образом, чтобы обеспечить возможность циркуляции воздуха в холодильнике.
- Помещайте в холодильник мясо и очищенную рыбу, которые собираетесь использовать в течение 1-3 дней в пластиковых пакетах или в упаковке.
- Вы можете положить фрукты и овощи в соответствующую емкость без упаковки.

Ниже представлены некоторые предложения по размещению и хранению продуктов в холодильной камере.

<i>Продукты</i>	<i>Время хранения</i>	<i>Куда поместить в холодильной камере</i>
Овощи и фрукты	1 неделя	В ящик для хранения фруктов и овощей (без обертки)
Мясо и рыба	2 – 3 дня	В пластиковой пленке или пакетах, или в ящик для мяса (на стеклянной полке)
Свежий сыр	3 – 4 дня	На специальной полке на дверце
Масло и маргарин	1 неделя	На специальной полке на дверце
Продукты в бутылках, молоко и йогурт	До истечения срока годности, рекомендованного производителем	На специальной полке на дверце
Яйца	1 месяц	На полке-контейнере для яиц
Готовые блюда		На всех полках

ПРИМЕЧАНИЕ: Не следует хранить в холодильнике картофель, лук и чеснок.

Морозильная камера

- При нормальных условиях работы, настроенной температуры морозильной камеры -18С будет достаточно.
- Морозильная камера используется для хранения мороженых продуктов или продуктов глубокой заморозки в течение длительного периода или для изготовления льда.
- Не кладите свежие или горячие продукты на полки дверцы морозильной камеры с целью их заморозки. Используйте эти полки только для хранения замороженных продуктов.

- Не кладите свежие и горячие продукты вблизи замороженных продуктов, поскольку замороженные продукты могут оттаять.
- Для быстрого замораживания продуктов домашнего приготовления (которые необходимо заморозить) используйте камеру быстрой заморозки, поскольку она имеет более высокую холодопроизводительность.
- Для замораживания свежих продуктов (мяса, рыбы и мясного фарша) разделите их на небольшие порции, которые вы сможете использовать за один раз.
- На табличке холодильника указано максимальное количество продуктов (в килограммах), которое можно заморозить за 24 часа.
- Для обеспечения максимальной эффективности с максимальной холодопроизводительностью настройте самую низкую температуру морозильного отделения за 24 часа до помещения в нее свежих продуктов.
- Функция быстрой заморозки позволяет замораживать продукты за 24 часа. После завершения функции быстрой заморозки камеры можно настроить нужную температуру в камерах.
- После помещения свежих продуктов в морозильную камеру, обычно, для их заморозки бывает достаточно 24 часов. Через 24 часа отсутствует необходимость в настройке самой низкой температуры в морозильной камере.
- Предупреждение: При замораживании небольшого количества продуктов отсутствует необходимость в настройке морозильной камеры на самую низкую температуру. Это позволит сэкономить электроэнергию.
- При хранении замороженных продуктов строго соблюдайте инструкции на упаковках продуктов. При их отсутствии, замороженные продукты можно хранить в течение, максимум, 3-х месяцев после покупки.
- При хранении мороженых продуктов строго соблюдайте инструкции на упаковках продуктов. При отсутствии мороженые продукты можно хранить в течение, максимум, 3 месяцев после даты покупки.
- Транспортировка замороженных продуктов должна осуществляться в соответствующих емкостях со скорейшим помещением в морозильную камеру.
- Наличие влаги или необычного распухания упаковки с замороженным продуктом может быть вызвано неправильными условиями хранения продукта и, возможно, его порчей.
- Истечение срока годности мороженого продукта зависит от температуры в помещении, температуры морозильной камеры, частотой открывания дверцы холодильника, типа продукта, времени транспортировки из магазина домой. Всегда следуйте инструкциям на упаковке продукта и не превышайте срок хранения.
- Если положить продукты, извлеченные из камеры глубокой заморозки, в камеру, расположенную ниже, это будет способствовать остыванию холодильника. Таким способом вы можете сэкономить электроэнергию. Помещение продуктов глубокой заморозки в открытое место означает потери электроэнергии.

<i>Мясо и рыба</i>	<i>Подготовка</i>	<i>Время хранения (месяцы)</i>	<i>Время разморозки при комнатной температуре (часы)</i>
Бифштекс	Обертка из фольги	6-10	1-2
Баранина	Обертка из фольги	6-8	1-2
Жареная телятина	Обертка из фольги	6-10	1-2
Телятина, нарезанная кубиками	Маленькими кусочками	6-10	1-2
Баранина, нарезанная кубиками	Кусочками	4-8	2-3
Фарш	В упаковках без специй	1-3	2-3
Субпродукты	Кусочками	1-3	1-2
Болонская копченая колбаса/Колбаса/Салями	Должна быть упакована даже при наличии оболочки		До разморозки
Курица и индейка	Обертка из фольги	7-8	10-12
Гусь и утка	Обертка из фольги	4-8	10
Оленина, кролик, кабанина	Порциями по 2,5 кг в виде филе	9-12	10-12
Пресноводная рыба (лосось, карп, сом)		2	До полного оттаивания
Нежирная рыба, морской окунь, палтус, камбала	Выпотрошив рыбу и удалив с нее чешую, промойте, высушите, при необходимости отрежьте хвост и голову.	4-8	До полного оттаивания
Жирная рыба, (тунец, макрель, луфарь, анчоусы)		2-4	До полного оттаивания
Моллюски	Очищенные и в пакетах	4-6	До полного оттаивания
Икра	В упаковке, алюминиевых или пластиковых контейнерах	2-3	До полного оттаивания
Улитки	В упаковке, алюминиевых или пластиковых контейнерах	3	До полного оттаивания

Примечание: *Замороженное мясо должно быть приготовлено как свежее мясо после оттаивания. Если мясо не было приготовлено после оттаивания, его нельзя замораживать снова.*

<i>Овощи и фрукты</i>	<i>Подготовка</i>	<i>Время хранения (месяцы)</i>	<i>Время разморозки при комнатной температуре (часы)</i>
Цветная капуста	Удалите листья, разрежьте сердцевину на кусочки и оставьте ненадолго в воде с добавлением небольшого количества лимонного сока.	10 - 12	Можно использовать как мороженный продукт
Стручковая фасоль	Промойте и разрежьте на маленькие кусочки	10 - 13	Можно использовать как мороженный продукт
Фасоль	Очистите от стручков и промойте	12	Можно использовать как мороженный продукт
Грибы и аспарагус	Промойте и разрежьте на маленькие кусочки	6 - 9	Можно использовать как мороженный продукт
Капуста	Очистите	6 - 8	2
Баклажан	После промывки разрежьте на кусочки по 2 см.	10 - 12	Отделите их друг от друга
Кукуруза	Очистите и упакуйте вместе со стеблем или в виде сладкой кукурузы	12	Можно использовать как мороженный продукт
Морковь	Очистите и разрежьте на ломтики	12	Можно использовать как мороженный продукт
Перец	Удалите сердцевину и разрежьте на кусочки	8 - 10	Можно использовать как мороженный продукт
Шпинат	Промойте	6 - 9	2
Яблоки и груши	Очистить от кожуры и нарезать ломтиками	8 - 10	(в холодильнике) 5
Абрикосы и персики	Удалите косточку и разрежьте на кусочки	4 - 6	(в холодильнике) 4
Клубника и черника	Промойте и очистите	8 - 12	2
Приготовленные фрукты	Добавьте в контейнер 10% сахара	12	4
Слива, вишня, клюква	Промойте и очистите от стеблей	8 - 12	5 - 7

Молочные продукты, яичные продукты		Подготовка	Время хранения (месяцы)	Условия хранения	
Пакетированное (гомогенизированное) молоко		В собственной упаковке	2 - 3	Цельное молоко – в собственной упаковке	
Сыр, кроме белого сыра		ломтиками	6 - 8	Можно оставить в собственной упаковке для кратковременного хранения. Для длительного срока хранения необходима пластиковая упаковка.	
Масло, маргарин		в собственной упаковке	6		
* Яйца	Белок		10 - 12	30 г эквивалентны желтку	в закрытом контейнере
	Яичная масса (белок-желток)	Добавить соль или сахар, чтобы предотвратить загустение	10	50 г эквивалентны желтку	
	Желток	Добавить соль или сахар, чтобы предотвратить загустение	8 - 10	20 г эквивалентны желтку	

* Не замораживать со скорлупой. Белок и желток следует замораживать по отдельности или полностью перемешанными.

	Время хранения (месяцы)	Период таяния при комнатной температуре (часы)	Время оттаивания в печи (мин.)
Хлеб	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °С)
Печенье	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200)
Кондитерские изделия	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225)
Пирог	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200)
Тесто	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200)
Пицца	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °С)

Некоторые специи, добавляемые в готовые продукты (анисовое семя, базилик, укроп, уксус, перечные смеси, имбирь, чеснок, лук, горчица, тмин, майоран, черный перец, салями и т.д.) могут приобрести неприятный вкус после длительного хранения. Следовательно, замороженные продукты должны быть лишь слегка приправлены специями или же специи следует добавлять после размораживания продуктов.

Длительность хранения готовых продуктов зависит от использованного жира. Пригодны для хранения продукты, приготовленные на маргарине, телячем жире, оливковом масле и сливочном масле. Продукты, приготовленные на арахисовом масле и свином сале не пригодны для длительного хранения.

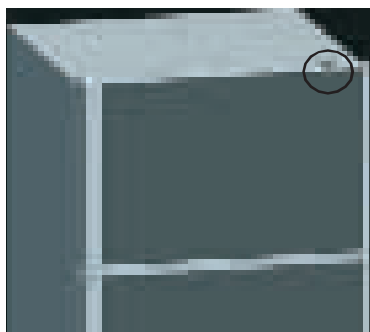
Жидкие готовые продукты следует замораживать в пластиковых контейнерах, прочие следует заворачивать в пленку или укладывать в пластиковые пакеты.

ЧАСТЬ -6. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед началом очистки убедитесь, что холодильник отключен от электрической сети.
- При мытье холодильника не лейте на него воду.
- Внутреннюю и наружную поверхности можно протереть мягкой тканью или губкой с теплой мыльной водой.
- Снимите и очистите каждую деталь в отдельности мыльной водой. Ни в коем случае не мыть детали в стиральной машине.
- Не используйте для очистки воспламеняющиеся, взрывоопасные или вызывающие коррозию материалы, такие как растворитель, газ или кислота.
- Конденсатор (черную деталь с черными лопастями) следует чистить пылесосом или сухой щеткой, минимум, один раз в год. Это улучшит эффективность работы холодильника и **позволит сэкономить электроэнергию**.



Убедитесь, что Вы выключили холодильник из сети при его очистке.



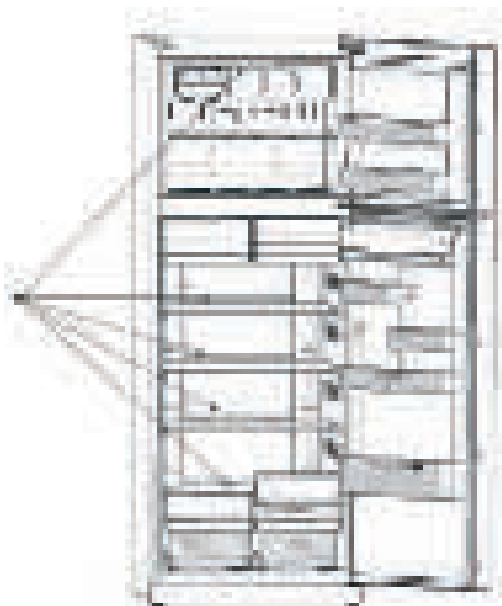
В верхнем правом углу дверцы морозильной камеры имеется кнопка RESET (сброс). Осторожно используйте жидкости при чистке. Не допускайте утечку жидкости – протирайте холодильник влажной тканью.

Очистка стекол дверцы

Для чистки стекол используйте неабразивные средства на водной основе.

Чистка светодиодов

- Система светодиодных световых индикаторов используется в морозильной и холодильной камерах.
- Не используйте моющие средства на водной или кислотной основе для чистки светодиодов.
- Для замены светодиодов обращайтесь в Техническую службу.



ЧАСТЬ -7. ПЕРЕВОЗКА И ПЕРЕСТАНОВКА

Перевозка в упаковке

- Оригинальную упаковку можно сохранить для последующей транспортировки (по желанию).
- Закрепите холодильник с помощью упаковки, багажной ленты или прочного троса и следуйте инструкциям по транспортировке на упаковке при последующей транспортировке.

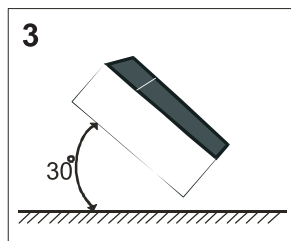
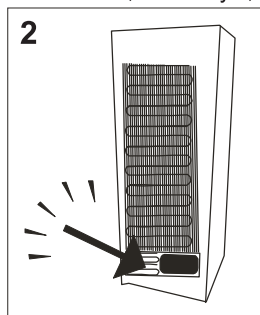
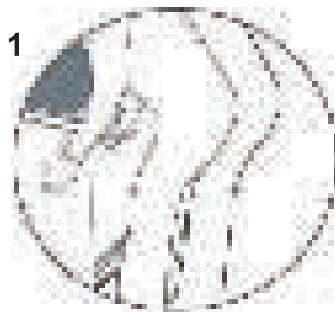
Перевозка без упаковки

- При перестановке или последующей транспортировке удалите съемные части (полки, приспособления, ящики для фруктов и овощей, и т.п.) или зафиксируйте их внутри холодильника для предотвращения ударов с помощью лент.
- При переноске холодильник должен перемещаться таким образом, чтобы его спинка находилась под углом 30° к полу. Холодильник должны переносить, как минимум, три человека.



ВНИМАНИЕ:

1. Для предотвращения падения холодильника поддержите его свободной рукой, как показано на рисунке.
2. Убедитесь в том, что при транспортировке не происходит встряхивания компрессора.
3. Убедитесь, что при транспортировке холодильник располагается параллельно полу. При переноске держите его под углом наклона, минимум, 30° .



Установка регулируемых опор



Благодаря регулируемым опорам дверцы легко закрываются. Высоту холодильника можно регулировать поворотом регулируемых опор вправо и влево.

Во время первой установки холодильника:

- После удаления нижней упаковочной пены, медленно поставьте холодильник.
- Сначала отрегулируйте высоту передних регулируемых опор (справа) на высоте 3 – 3,5 см и поместите холодильник на плоскую поверхность.
- Затем отрегулируйте другие опоры (слева), придав тем самым устойчивость холодильнику.

Примечание: Это необходимо сделать до помещения продуктов в холодильник.

**ПРЕЖДЕ, ЧЕМ ПОЗВОНИТЬ В СЛУЖБУ
ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

Предупреждения

Холодильник отображает предупреждения при неправильной настройке температуры холодильного и морозильного отделений или при наличии неисправностей. Коды предупреждений отображаются на индикаторах морозильной и холодильной камер.

ТИП ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ
1. Появляется надпись "Call Service" (позвоните в сервисную службу)	Предупреждения о неисправности	Появляется при отказе одной или нескольких деталей холодильника.	Как можно скорее свяжитесь с ближайшей сервисной службой. Примечание: После того, как проблема будет решена, надпись " Call Service" пропадет.
1. Появляется надпись "Freezer is too hot" (слишком высокая температура морозильной камеры) и раздается двойной звуковой сигнал	Не достаточное охлаждение в морозильной камере	Появляется после длительных отключений электроэнергии или при первом включении холодильника	1. Если замороженные продукты оттаяли, используйте их как можно скорее из риска порчи, но не замораживайте их повторно. 2. 2. Временно усильте охлаждение в морозильной камере, установив нужный уровень температуры, или включите режим быстрой заморозки. Прекратится подача звукового сигнала, а надпись "Freezer is too hot" исчезнет. После решения проблемы холодильник продолжит работу в соответствии с последней настройкой температуры.
1. На экране появляется сообщение "Cooler is too hot" (слишком высокая температура в холодильной камере) 2. Раздается звуковой сигнал	Не достаточное охлаждение в холодильной камере	Идеальная температура холодильной камеры составляет +4°С. Появление данного предупреждения говорит о риске порчи продуктов в холодильной камере.	Временно усильте охлаждение в морозильной камере, установив нужный уровень температуры, или включите режим быстрой заморозки Прекратится подача звукового сигнала, а надпись "Freezer is too hot" исчезнет. После решения проблемы холодильник продолжит работу в соответствии с последней настройкой температуры.

<p>1. Предупредительные надписи "Freezer is too hot" and "Cooler is too hot" появляются на экране одновременно</p> <p>2. Раздается звуковой сигнал</p>	<p>Недостаточное охлаждение</p>	<p>Появляется при недостаточном охлаждении в морозильной и холодильной камере одновременно</p>	<p>Примените инструкции, изложенные в обоих изложенных выше пунктах одновременно.</p> <p>Позвоните в сервисную службу, если проблема не решается.</p>
<p>1. Появляется предупреждающее сообщение "Cooler is too cold" (слишком низкая температура в холодильной камере)</p> <p>2. Раздается звуковой сигнал</p>	<p>В холодильной камере слишком холодно</p>	<p>Это означает, что охлаждение в холодильной камере слишком сильное, и возможна заморозка продуктов.</p>	<p>1. Проверьте, не включен ли режим быстрого охлаждения.</p> <p>2. Отрегулируйте температуру в морозильной камере, снизив охлаждение.</p> <p>Прекратится подача звукового сигнала, а надпись "Cooler is too cold" исчезнет. После решения проблемы холодильник продолжит работу в соответствии с последней настройкой температуры.</p>
<p>На экране появляется надпись "Low Voltage"</p>	<p>Низкое напряжение</p>	<p>Холодильник переключается в режим ожидания, если подаваемое напряжение падает ниже 170 В</p>	<p>Эта функция предотвращает повреждение компрессора низким напряжением. Холодильник автоматически возобновит работу, когда напряжение достигнет нужного уровня.</p>
<p>Возникает проблема, не включенная в данный список, или кнопки сенсорного экрана не реагируют долгое время после нажатия</p>		<p>Данная чувствительная электронная аппаратура может реагировать на магнитные поля и изменения в электрической сети</p>	<p>Нажмите кнопку RESET, которая находится в верхнем правом углу дверцы морозильной камеры холодильника и удерживайте ее, пока не исчезнет изображение на экране (с помощью ручки или аналогичного острого предмета). Отпустите кнопку, когда увидите, что изображение на экране исчезло.</p> <p>Примечание: После окончания процесса перезагрузки убедитесь, что кнопка RESET не зашла. (КНОПКА RESET: см. стр.33)</p>

Если холодильник не работает:

- Имеются ли неисправности в электрике?
- Подключен ли штепсель в розетку должным образом?
- Не сработал ли предохранитель розетки, в которую включен штепсель?
- Исправна ли розетка? Проверьте, подключив холодильник в розетку, в исправности которой вы уверены.

Если холодильник работает слишком шумно

Нормальные звуки

Звук растрескивания (льда):

- При автоматической разморозке.
- Во время охлаждения или нагревания холодильника (из-за расширения материала холодильника).
- Слышен, когда термостат включает/выключает компрессор.

Звук компрессора

- Нормальный звук мотора. Этот звук означает, что компрессор работает нормально.
- Компрессор может издавать больше шума короткое время после включения.

Звук журчания и всплесков:

- Эти звуки вызваны течением хладагента по трубкам системы.

Звук текущей воды:

- Нормальный звук, вызванный течением воды в контейнер испарения при размораживании. Этот звук можно услышать при размораживании.

Звук воздушного потока:

- Нормальный звук вентилятора. Этот звук издается при нормальной работе холодильника No-Frost в результате циркуляции воздуха в системе.

Если швы по краям холодильника теплые:

- особенно летом (при жаркой погоде) швы по краям холодильника могут нагреваться из-за работы компрессора – это нормально.

Если внутри холодильника образуется влага:

- Все ли продукты упакованы должным образом? Были ли контейнеры высушены перед помещением в холодильник?
- Часто ли открываются дверцы холодильника? При открывании дверец влажность из помещения проникает в холодильник. Влага будет возникать быстрее при более частом открывании дверец, особенно если в помещении высокая влажность.
- Появление капель воды на задней стенке после автоматической разморозки является нормальным явлением (в статических моделях).

Если дверцы не открываются и не закрываются должным образом:

- Не мешают ли упаковки с продуктами закрытию дверцы?
- Правильно ли установлены дверные отсеки, полки и ящички?
- Не повреждены ли петли дверцы?
- стоит ли холодильник на ровной поверхности?

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:

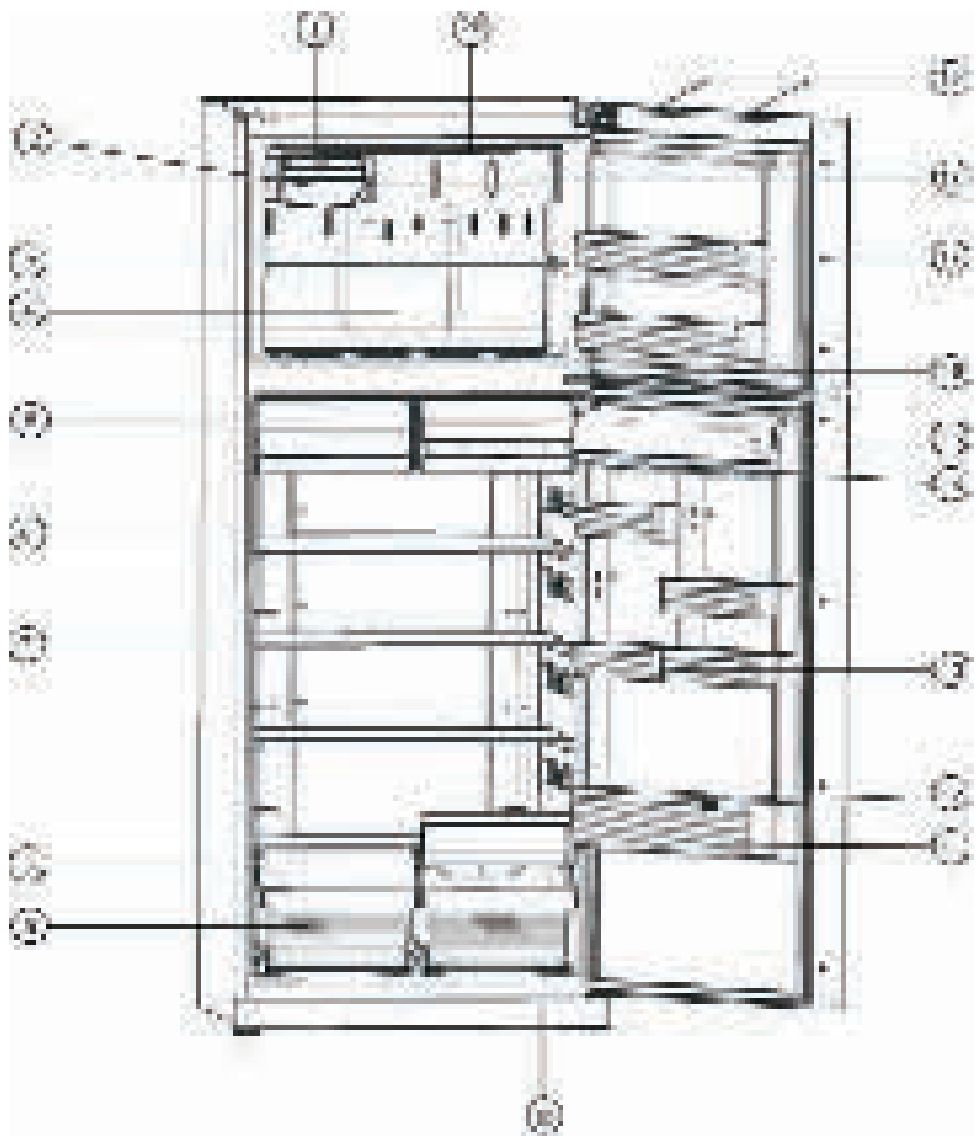
- Функция защиты компрессора включится после в незапного отключения электроэнергии или после отключения холодильника из розетки, чтобы дать газу в системе охлаждения время для стабилизации. Холодильник включится через 5 минут – волноваться не о чем.
- Если вы не будете использовать холодильник в течение длительного периода (например, на время летнего отпуска), отключите его из розетки. Очистите холодильник в соответствии с Частью 4 и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить появление влаги и запаха.
- Если после выполнения всех изложенных выше инструкций проблема сохраняется, проконсультируйтесь с ближайшей сервисной службой.
- Данный холодильник предназначен для бытового использования и может использоваться только в домашних условиях и только для указанных целей. Он не пригоден для коммерческого и совместного использования. Если покупатель использует холодильник каким-либо способом, который не соответствует данным характеристикам, обратите внимание, что в этом случае ни производитель, ни дилер не несут ответственности за какой-либо ремонт или неисправность, имевшие место в гарантийный период.
- Срок службы холодильника составляет - 10 лет.

ЧАСТЬ -9. ЧАСТИ И КОМПОНЕНТЫ ХОЛОДИЛЬНИКА

- 1) Устройство для приготовления льда
- 2) Ведерко для льда
- 3) Полка морозильной камеры
- 4) Морозильная камера
- 5) Chilledroom – отделение для завтраков
- 6) Светодиод (освещение) холодильной камеры и его крышка
- 7) Полка холодильной камеры
- 8) Крышка контейнера для фруктов и овощей
- 9) Контейнер для фруктов и овощей
- 10) Бортик
- 11) Полка для бутылок
- 12) Стойка для бутылок
- 13) Передвижная полка
- 14) Полка для сыра и масла
- 15) Крышка полки для сыра и масла
- 16) Считывающее устройство USB и микрофон
- 17) Полка дверцы морозильной камеры
- 18) Камера быстрой заморозки
- 19) Динамик и его крышка
- 20) Светодиод морозильной камеры и его крышка

Данная презентация подготовлена с целью ознакомления с частями и аксессуарами холодильника.

Части могут различаться в зависимости от модели холодильника.



VESTEL

Офис продаж:
109518 г. Москва, 1-ый Грайвороновский пр.,
д. 20, стр.16
Тел.: (495) 9568230
Факс: (495) 9568233



Сделано в Турции



Телефон Бесплатной Горячей Линии: 8 800 1000 550